

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
550004530501 Date
02.03.2023

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829 5) Supplier No.
0091024089 LNR
 Packb. LKZ Z abs Sov kZA
UJ

kgg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
CHub

20) Incoterms 2010
Free Carrier 21) Packing type
10 PAL

Destination

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer
1 **0260.001.081** **V03** **2510261401**

29) Description of delivery
EL Control Unit; aTCU-2-9.

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 APR 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

318156

100338630
 Folleto 130

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballaggio:
 Data Controllato: **4.6.23**
 Firma:

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check / Restreport

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

45) Receiver

46) Invoice check



N105632/1

BVE13384

1956344

3) Delivery note no

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatchdate
28.03.2023

Creationday

27.03.2023

14) Our Order-No.
25557282

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon Fr.Gut Express Post

Carrier

Vehic.foreign Vehic. own

23) Total weight kg

gross 1.121,2 net 637,7

22) Dispatch sign

26) Receipt-/unload-point

30) Quantity

40) Receiver notes

Qty.(is) +/-

Notes

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 18577489		TRANSPORT ORDER			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 28.03.2023		7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638		13) Bordereau-/Cargo list no.	
15) Sendemote for the shipping carrier:		16) Arrive-date		17) Arrive-time			
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg	
1956337 HH7489	10	Pallets	1	0260001084V03UJ AE 2510266920	120	1118,0	
1956344 HH7489	10	Pallets	1	0260001081V03UJ AE 2510261401	120	1121,0	
1956349 HH7489	10	Pallets	1	0260001081V03UJ AE 2510261401	120	1121,0	
1956350 HH7489	10	Pallets	1	0260001081V03UJ AE 2510261401	120	1121,0	
1956352 HH7489	10	Pallets	1	0260001081V03UJ AE 2510261401	120	1121,0	
25) Sum		26) Volume in odm		Next Page		27) Sum	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance	
35) Enclosures		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		36) Order-no. Customer 550004500001	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		37) Account assignment		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
Date		Time		Signature		40) Dispatch type KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 04 APR 2023 "Accusato con riserva di verifica sulla qualità e quantità"	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received	
46) for Receiver		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S18577489

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier			
5) Loading point		8) Transportnumber 18577489		TRANSPORT ORDER			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 28.03.2023 7) Relations-no.			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638			
16) Arrive-date		17) Arrive-time		13) Bordereau-/Cargo list no.			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
1956353 HH7489	10	Pallets	1	0260001081V03UJ	AE	120	1121,0
1956357 HH7489	10	Pallets	1	2510261401			
1964073 HH7489	8	Pallets	1	0260001081V03UJ	AE	96	896,8
1964075 HH7489	4	Pallets	1	2510261401			
	656	Empt. customer or name Plastic Container		empties RB 6000439356			
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		27)	28)
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 550004500001			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type			
				41) Accounting-key			
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature			
				44) The transport contains			
				Euro-flat-pal.(FP)			
				Euro-flat-pal.(FP)			
Date				Time			
				Signature			
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				48) Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S18577489

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 18577489		TRANSPORT ORDER	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 28.03.2023 7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638	
18) Reference and no delivery note no.		19) Number		13) Bordereau-/Cargo list no.	
20) Packaging		21) SH		15) Sendemote for the shipping carrier:	
22) Contents		23) Load carr. weight kg		16) Arrive-date	
24) Gross weight kg		25) Sum		17) Arrive-time	
26) Volume in cdm		27) 984		28) 9189,2	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN	
32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures		36) Order-no. Customer 550004500001		37) Account assignment	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
Date		Time		Signature	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		40) Dispatch type truck collect, load		41) Accounting-key	
44) The transport contains		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received		43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.	
Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S18577489

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.



0000133638

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKOZI FUVARLEVELE INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">2982</div>					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230328			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1150425								
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³		
	82	PAL	CMR		9,191,000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan, 20230328			22 A feladó aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. HUNGARY HUB/20231006932 HUB/20231006932			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen; Datum am. 04 APR 2023		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug			Rendszám Registration number Kennzeichen IL05SEG IL05ZNT	Reksúly Useful load Nutzlast	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Veszélyes árukra! az esetleges bizonyságot kivál a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a belf. In case of dangerous goods mention the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.